Tractores

XERION

5000 4500 4000

La medida inteligente.
XERION.

Creemos que el tamaño lo es todo, mientras sea capaz de todo.

El gran tractor XERION lo demuestra de forma contundente con una potencia de motor de hasta 524 CV, utilizable de forma especialmente eficiente gracias a una gran cantidad de sistemas inteligentes, y que es llevada también de forma fiable al suelo con sus cuatro ruedas motrices del mismo tamaño.

xerion.claas.com

CMATIC **6**

Concepto TRAC **8**
TRAC 12
TRAC VC 14

CLAAS POWER SYSTEMS **16**
Motor 18
Caja de cambios 20
Construcción 22
Contrapesado 24
Elevador trasero 26
Puntos de acoplamiento 28
Toma de fuerza 30
Elevador delantero 32
Instalación hidráulica 34

Confort **36**
Cabina 38
Consola de mando 40
Mando multifuncional CMOTION 42
Sistema de información de a bordo CEBIS 44

Sistemas de asistencia al operario y gestión de datos **46**
ISOBUS, terminal 48
Sistemas de guiado 50
Gestión de datos 52

Servicio **54**
Mantenimiento 56
CLAAS Service & Parts 58

XERION en resumen **60**

Argumentos **62**

Datos técnicos **63**

Grandes tractores de 232 a 524 CV.
CMATIC.

Preparados para trabajar de verdad.

Los grandes tractores de CLAAS se han ganado el mérito. XERION y las dos series AXION ofrecen la solución adecuada para cualquier trabajo duro.

- Potentes y versátiles motores de 6 cilindros
- Cabinas confortables y espaciosas
- Ergonómico concepto de mando

El concepto TRAC.

Sigue siendo excepcional.

Siempre que se busca rendimiento de superficies, productividad y rentabilidad, XERION ofrece la solución óptima.

XERION define su exclusividad con las siguientes características:

- Cuatro ruedas del mismo tamaño en dos ejes articulados
- Construcción de chasis completo para soportar grandes cargas
- Propulsión sin escalonamientos hasta más de 500 CV
- Manejo intuitivo y ergonómico

Ventajas decisivas.
La familia XERION.

Cuatro ruedas del mismo tamaño en dos ejes articulados.

La característica más destacada de todas las variantes son las cuatro ruedas del mismo tamaño en los dos ejes articulados. La fuerza de tracción es transformada, gracias a la gran superficie de contacto con el suelo resultante, de forma óptima en rendimiento de tiro. Los dos ejes articulados permiten diferentes tipos de dirección adaptados a las diferentes aplicaciones.

Construcción de chasis completo para soportar grandes cargas.

XERION cuenta con un chasis totalmente portante. El motor y la caja de cambios están apoyados por separado, minimizando las vibraciones, en bloques silenciadores. Los soportes transversales de grandes dimensiones mejoran la estabilidad del marco. Así se obtienen altas cargas portantes de hasta 15 t por eje.

Propulsión sin escalonamientos hasta más de 500 CV.

La gran potencia de los motores Perkins es transferida sin escalonamientos a los ejes a través de la caja de cambios ZF-Eccom. Un gran porcentaje mecánico en el engranaje hace posible un modo de trabajo que ahorra combustible y permite un trabajo rentable.

Manejo intuitivo y ergonómico.

El concepto de mando CLAAS con el sistema de información de a bordo CEBIS y el mando multifuncional CMOTION es exclusivo en el mercado. El manejo se realiza de forma intuitiva, y las principales funciones de control pueden ser accionadas directamente. El brazo y la mano se encuentran para ello en una posición descansada en el reposabrazos.

Con cabina fija.
El modelo TRAC.

Para la labranza.

En el modelo TRAC la cabina se encuentra fija en el centro del vehículo. Dispone de un gran acristalamiento y ofrece una buena visibilidad alrededor del vehículo. Tanto el espacio de acoplamiento delantero, como también la parte trasera, se ven fácilmente.

La variante TRAC es la adecuada para su uso en la labranza, para p. ej. el trabajo del suelo, la siembra, el transporte por la parcela y el reparto de purines.

Las cuatro ruedas del mismo tamaño ofrecen una excelente tracción. Y, además, cuidando el suelo. Para ello es importante que las cargas sean repartidas entre los dos ejes accionados. Un contrapesado inteligente y la bola de 110 mm, detrás de la cabina para el enganche de cuello de cisne, reparten las cargas de forma homogénea y hacen que se disfrute de una buena tracción durante el trabajo.

Con cabina giratoria. El TRAC VC.

Amplia gama de aplicaciones.

Algunas aplicaciones requieren una visibilidad especialmente buena de la parte trasera del tractor. Una cabina giratoria es ideal p. ej. para:
- Trabajos en el silo (maíz y hierba)
- Picado de madera
- Subsolar
- Fresado de nieve

VC es la abreviatura que se utiliza en CLAAS para Variable Cab (cabina variable). La cabina giratoria es el dispositivo de marcha atrás más cómodo que se pueda imaginar. En cuestión de segundos la cabina completa es desplazada, pulsando un botón, a través de una torre de elevación, de la posición central a la posición trasera encima del eje trasero.

Los mandos giran también automáticamente, de manera que todas las funciones pueden ser utilizadas de forma lógica para el nuevo sentido de marcha.

Para un gran confort de conducción en carretera, la cabina está posicionada en el centro entre los dos ejes. En el silo, en el campo, en el bosque o en las montañas, XERION se convierte en una confortable máquina automotriz, con la cabina girada sobre el eje trasero, que ofrece una visión extraordinaria de la aplicación correspondiente.

CPS – CLAAS POWER SYSTEMS.

CPS | CLAAS POWER SYSTEMS

Nuestro impulso es el trabajo en conjunto de los mejores componentes.

Su máquina CLAAS es mucho más que la suma de sus partes. Un rendimiento máximo se logra únicamente cuando todas las piezas están interadaptadas y trabajan perfectamente en conjunto.

Bajo el nombre CLAAS POWER SYSTEMS (CPS) combinamos los mejores componentes para un sistema de transmisión inteligente. Plena potencia del motor únicamente cuando usted la necesita. Accionamientos que encajan con los usos de sus máquinas. Tecnología que ahorra combustible y que se amortiza rápidamente para su empresa.

Pura fuerza.
El motor.

Plena potencia.

Los motores en línea de 6 cilindros de Perkins cumplen con la normativa de emisiones Stage IIIA (Tier 3). Además de con una tecnología madurada, destacan también con una gran cantidad de ventajas:

– Alto par motor ya con regímenes de revoluciones bajos
– Estable en un amplio rango de revoluciones

Potente y económico.

El motor de 12,5 litros, con una refrigeración del aire de admisión, es conocido por su robustez y ofrece un fácil acceso con el capó monopieza del motor.

		XERION 5000	XERION 4500	XERION 4000
Cilindros		6	6	6
Cilindrada	l	12,5	12,5	12,5
Régimen de revoluciones nominal	rpm	2000	2000	2000
Potencia nominal (ECE R 120)	kW/CV	358/487	330/449	295/401
Potencia máx. (ECE R 120)	kW/CV	385/524	355/483	317/431
Par motor máx.	Nm	2353	2203	1932

La tracción se convierte en avance.
La caja de cambios.

Tren de potencia en línea recta.

El tren de potencia construido específicamente en línea recta transmite la potencia del motor de forma directa a los ejes y la toma de fuerza.

Los diferenciales conmutables longitudinales y transversales ofrecen un flujo de fuerza óptimo cuando es necesario.

CMATIC significa sin escalonamientos.

CMATIC es sinónimo de una tecnología de caja de cambios sin escalonamientos en los tractores CLAAS. En la serie XERION es aplicada con la caja de cambios ZF-Eccom. Los cuatro embragues de discos permiten que se produzca siempre un gran porcentaje mecánico para el traspaso de fuerza. Esto hace que XERION sea especialmente eficiente. El confort de conducción con una caja de cambios continua es una exclusividad en esta clase de CV.

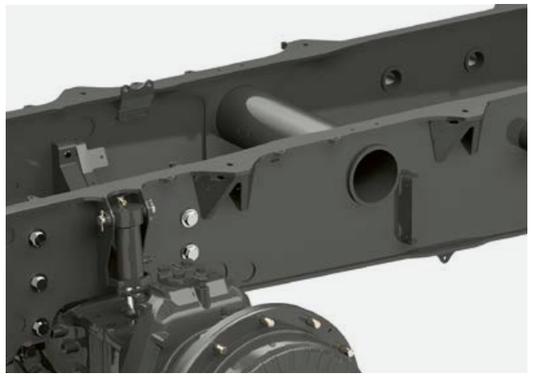
Caja de cambios ZF-Eccom-5.0.

- Disponible hasta 30 km/h avanzando marcha atrás
- Doble tracción permanente
- Disponible para una velocidad máxima de 40 y 50 km/h

Extraordinaria.
La construcción.

Con ruedas sencillas y dobles.

Los dos ejes directrices permiten además del uso de cuatro ruedas sencillas, también el uso de ocho ruedas gemelas (TRAC y TRAC VC). Para el montaje de las ruedas gemelas, se pueden atornillar piezas distanciadoras monopieza o bipieza. La ventaja de las piezas distanciadoras bipieza es la anchura de transporte de 3 m con neumáticos 710, tras desmontar las ruedas gemelas.



Unión firme.

Tubos de grandes dimensiones unen ambos lados del marco. Firmeza y resistencia son así incrementadas aún más.

Gran recepción de carga.

El acoplamiento con bola de arrastre de 110 mm, detrás de la cabina, tiene una carga de apoyo máxima de 15 t. A través de una unión de cuello de cisne con los aparatos enganchados, el conjunto permanece muy maniobrable. La bola de tiro asume las grandes cargas y las reparte homogéneamente por todo el vehículo.

Larga distancia entre ejes.

Una larga distancia entre ejes incrementa el confort de conducción. La distancia de 3,5 m de eje a eje no solo mejora la estabilidad para el trabajo, sino que también es fundamental a la hora de que la fuerza del motor sea transformada en efectiva fuerza de tracción.

Con sus dos ejes directrices, XERION sigue siendo maniobrable y dinámico.

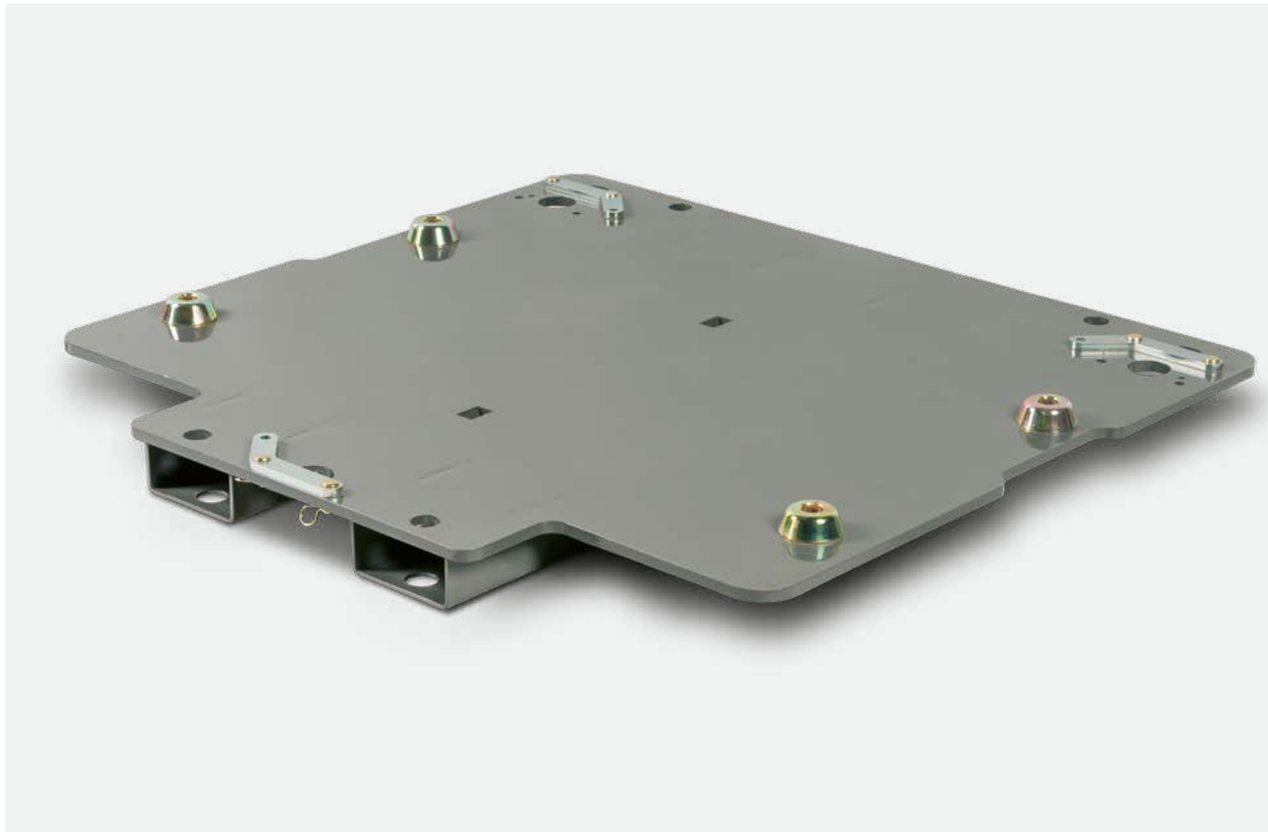
Bien compensado.
El contrapesado.

El rendimiento de tiro decide.

Las cuatro ruedas del mismo tamaño transforman la potencia del motor instalado en efectiva potencia de tiro homogéneamente dividida. Con la ayuda del indicador de patinaje y del reducido régimen del motor rápidamente ajustable, el conductor puede encontrar rápidamente el mejor ajuste para cada aplicación.

Bien repartido.

El peso en vacío se reparte también sin pesos adicionales de forma homogénea entre ambos ejes. Dependiendo de la aplicación, el vehículo puede ser optimizado fácilmente con un paquete de contrapesado disponible de fábrica. Con ello, se pueden colocar y empestillar placas de peso de 400 kg, tanto en el peso delantero como también en la placa trasera.



Delante: Fijo o variable.

CLAAS ofrece dos pesos delanteros diferentes: Uno para el montaje fijo y uno preparado para acoger una instalación hidráulica delantera. Ambos tienen un peso de 1.800 kg y pueden ser complementados con cuatro placas de peso adicionales hasta 3,6 t.

Detrás: Todas las posibilidades.

A través del eje trasero se puede montar, con ayuda de un sencillo cierre, una placa base de 200 kg de peso. Con hasta ocho pesos adicionales se puede lograr así rápidamente un peso de 3,4 t.

Levanta más.
El elevador trasero.

Siempre potente.

El enganche a 3 puntos del elevador trasero está equipado de serie con puntos de acoplamiento de la categoría IV.

- Cilindros de doble efecto
- 10 t de capacidad de carga continua
- Antivibración

El brazo del tercer punto.

Como punto de montaje superior del enganche a 3 puntos en la parte trasera, CLAAS le ofrece un brazo del tercer punto mecánico con puntos de acoplamiento de la categoría IV (Heavy Duty) (1) o un brazo del tercer punto hidráulico con puntos de acoplamiento de las categorías III o IV (2).

Los estabilizadores de la barra inferior.

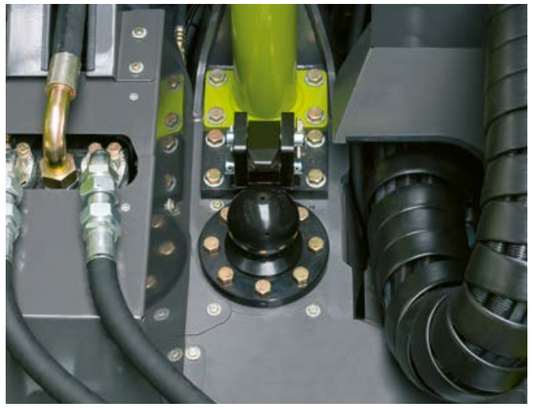
Usted elige entre estabilizadores mecánicos de las barras inferiores o topes interiores. Los estabilizadores mecánicos de las barras inferiores (3) se pueden desbloquear fácilmente con una cadena y graduar con una rosca. En los topes interiores se pueden ajustar dos distancias distintas de las barras inferiores.

Adicionalmente también se puede equipar el elevador con un apoyo interior para la categoría 4N (4). Las barras inferiores son entonces guiadas directamente al soporte de enganche y hacen que no se necesiten estabilizadores.

Unión fuerte.
Los puntos de acoplamiento.

Boca de enganche en el patín.

- Agarra automáticamente en el caso de contra-presión por la lanza
- Carga de apoyo máxima 2.500 kg
- Perno de 38 mm
- Regulable en altura
- Enganche de rótula 80 mm, carga de apoyo 3 t hasta 40 km/h



Cuello de cisne.

El enganche de cuello de cisne se ha establecido para el acoplamiento de remolques de purín arrastrados. El enganche con boca de arrastre de 110 mm de grosor, situado detrás de la cabina, está preparado para una carga de apoyo de hasta 15 t. Además, debido a la posición de la bola directamente detrás de la cabina, la carga de apoyo es repartida entre los dos ejes. El enganche justo detrás de la cabina hace posible un radio de giro menor y una longitud total mucho más corta de la combinación, p. ej. en comparación con un depósito de purín montado en la parte trasera.

Enganche por barra de tiro.

En el enganche por barra de tiro puede elegir entre tres posiciones con los tres agujeros. Además, puede elegir entre diferentes puntos de acoplamiento.

- Barra de tiro con un perno insertable de 40 o 50 mm de grosor
- Barra de tiro con una bola de tiro de 80 mm
- Barra de tiro con Piton Fix

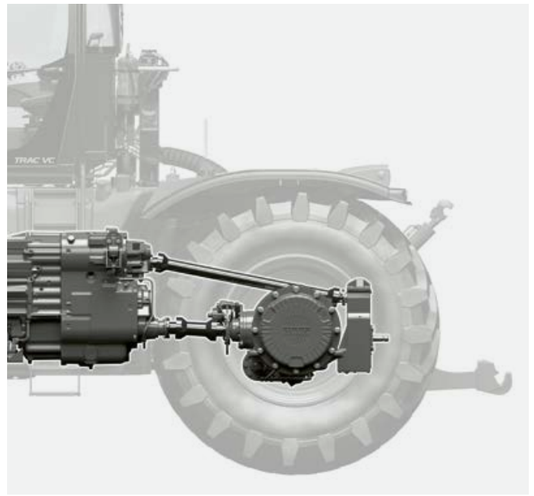
Para aparatos enganchados con dirección forzada también está disponible una barra de tiro con dispositivos de dirección forzada.

La colocación de un depósito de purín encima del enganche de cuello de cisne ofrece muchas ventajas:

- Longitud total muy reducida
- Más maniobrable en cabeceros
- Menor compactación del suelo con un mejor reparto de la carga entre los ejes

Potencia donde debe estar.
La toma de fuerza.

Con el pulsador amarillo colocado fuera, en el guardabarros, se puede conectar la toma de fuerza. En el interior se encuentra adicionalmente un interruptor de parada de emergencia para una rápida desactivación de la toma de fuerza.



Mucha potencia útil.

XERION desarrolla su gran potencia al trabajar con toma de fuerza de 1.000 rpm, con un régimen reducido de revoluciones del motor de solo 1.730 rpm. Con el tramo de accionamiento de sencilla construcción se trasmite la totalidad de la potencia al eje de la toma de fuerza.

Así trabaja con un consumo reducido de combustible con toda la potencia del motor.

Disponibles diferentes terminales de la toma de fuerza.

– 1 ¾", 6 acanaladuras

– 1 ¾", 20 acanaladuras

– 2 ¼", 22 acanaladuras (Ø 57,7 mm)

Con el terminal de la toma de fuerza de 2 ¼" también se pueden traspasar potencias de motor de más de 500 CV de forma efectiva a los aparatos acoplados.

Le gusta cargar duro.
El elevador delantero.

Totalmente integrado.

El elevador delantero está totalmente integrado en el chasis. Para reducir la longitud del vehículo, las barras inferiores se dejan plegar fácilmente. Además usted disfruta de las siguientes ventajas:

- Construcción robusta
- 8,1 t de capacidad de carga continua
- De doble efecto
- Regulación de la posición
- Antivibración

1 Manejo del elevador delantero
2 Manejo del elevador trasero

Todo bajo control.

El elevador delantero y trasero se pueden controlar cómodamente con el pulgar gracias al mando multifuncional CMOTION, sin que se tenga que mover la mano.

Elevador delantero

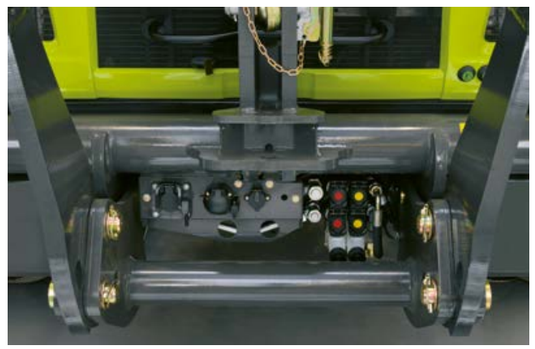
Posición de trabajo para el contador de superficies
Limitación de la altura de elevación
Velocidad de bajada
Velocidad de elevación

Todas las posibilidades.

El elevador delantero está regulado electrónicamente. Con el terminal de mando CEBIS se pueden modificar todos los ajustes de forma rápida y sencilla.

El elevador delantero y un aparato de mando se pueden accionar cómodamente con botones en la parte delantera del capó del motor.

Da la presión necesaria.
La instalación hidráulica.



Conexiones delante.

Hasta tres distribuidores hidráulicos de doble efecto están disponibles en el XERION cuando se prescinde de un elevador delantero.

Los hechos.

XERION está equipado con dos circuitos hidráulicos Load-Sensing:

1 Circuito principal para los mandos hidráulicos y elevadores
2 Circuito secundario para la refrigeración de aceite, la dirección y el freno

El circuito principal presenta los siguientes valores de rendimiento:

– Presión de servicio 200 bar
– 205 l/min de caudal máximo
– 105 l/min de caudal máx. por distribuidor hidráulico
– 61 kW de rendimiento hidráulico máx.
– 120 l de volumen del depósito

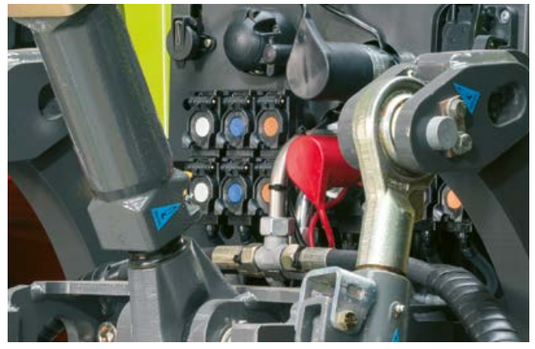
Un tercer circuito hidráulico (opcional) ofrece un rendimiento constante adicional de 86 l por minuto (con 200 bar).

Conexiones detrás.

Atrás se pueden utilizar hasta siete distribuidores hidráulicos de doble efecto, cuando no se utiliza un elevador trasero.

Power Beyond.

Las conexiones Power Beyond con sus grandes diámetros de tuberías y los acoplamientos planos delante y detrás, permiten un gran rendimiento del flujo de aceite en aparatos acoplados con pocas pérdidas.



Trabajar mejor.

Business Class.

Las vistas son extraordinarias – vistas panorámicas con el gran acristalamiento. Un puesto de trabajo de la clase extra, diseñado cuidando la ergonomía.

Toda la potencia en las yemas de los dedos. CEBIS se encarga de un ajuste óptimo para el pleno aprovechamiento de la potencia. Manejo intuitivo con 3 dedos con el exclusivo mando multifuncional CMOTION.

Business Class.
La cabina.

Confortable dispositivo de marcha atrás.

La cabina del XERION TRAC VC (Variable Cab) se deja girar 180° en menos de 30 segundos, pulsando un botón. Con esta nueva posición en la parte trasera, el operario tiene una visibilidad óptima de la parte trasera. Todos los elementos de mando lógicamente también giran. En el caso de aplicaciones como trabajos en el silo, picado de madera, fresado o subsolado, este confort es extraordinario.

Buenas vistas.

La visibilidad panorámica desde la cabina de grandes dimensiones es inmejorable gracias a los grandes cristales y a la cabina de 4 montantes.

Además, con un nivel máximo de ruidos de 69 dB, se puede trabajar perfectamente largas jornadas.

Amortiguación inteligente.

La suspensión semiactiva de la cabina se encarga, en todas las aplicaciones, de un confort de conducción mejorado. Los amortiguadores son regulados electrónicamente y adaptan automáticamente la suspensión a la correspondiente situación de avance.

Mucha luz.

El concepto de iluminación de XERION se basa en dos redes de tensión independientes. La luz de circulación por carretera funciona con 12 V y los focos de trabajo con una tensión de 24 V.

- Hasta doce focos delante
- Hasta ocho focos detrás

Todo bajo control.
El reposabrazos.

Consola de mando.

La consola de mando está equipada con otros interruptores funcionales, que están señalizados con símbolos autoexplicativos

1 Interruptor de los rangos de marcha (carretera máx. 50 o 40 km/h, campo máx. 30 km/h)
2 Elevador giratorio parte trasera / fijación estabilizadores de la barra inferior
3 Cambio de manejo CMOTION del elevador delantero a manejo aparato de mando blanco
4 Inversión del ventilador
5 Freno de estacionamiento / neutral
6 Activación del diferencial longitudinal y transversal
7 Bloqueos del diferencial manuales o automáticos
8 Acumulador del régimen de revoluciones
9 Mandos hidráulicos
10 Toma de fuerza
11 Instalación hidráulica aneja de rendimiento (toma de fuerza secundaria)
12 Regulación de la posición de trabajo del elevador trasero
13 ELECTROPILOT (palanca de cambio en cruz para dos aparatos de mando)
14 Acelerador electrónico (ajuste manual del régimen de revoluciones del motor)

Ergonómico.

El reposabrazos está diseñado de manera que el brazo y la mano del conductor descansen cómodamente, pudiendo realizar cómodamente el control de las funciones más importantes. También al manejar el mando multifuncional CMOTION, la mano descansa en el reposabrazos.

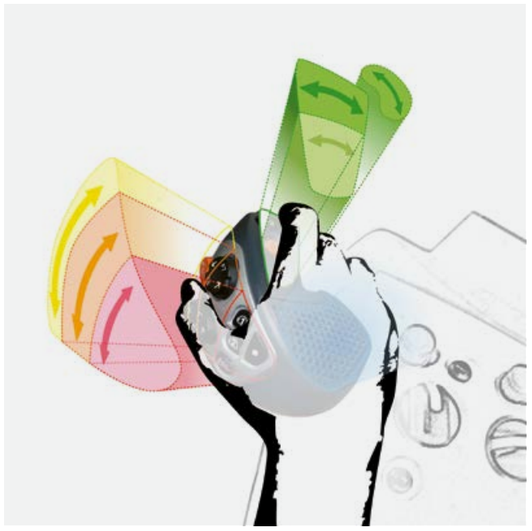
Adaptable.

Puede graduar el reposabrazos completo según sus deseos: A través de dos palancas centradas en la consola, se puede desplazar horizontal y verticalmente.

Todo en una mano.
El mando multifuncional CMOTION.

Accesible.

Con el mando multifuncional CMOTION, CLAAS ofrece un concepto exclusivo que permite un uso confortable y eficiente de las principales funciones de XERION. Ocho teclas funcionales programables individualmente, para diferentes controles de aparatos y máquinas, están integradas en el mando multifuncional CMOTION.



Pura ergonomía.

El mando multifuncional CMOTION permite también el control de procesos complejos con hasta cuatro funciones de mando, sin que el conductor tenga que mover la mano de su ergonómica posición. Mediante el manejo de las funciones con los dedos pulgar, índice y corazón, la mano no se cansa tan rápidamente durante el trabajo.

1 Teclas funcionales (F5 / F6)
2 Teclas funcionales (F3 / F4)
3 Control de la velocidad (tempomat)
4 Arrancar / invertir
5 Elevador delantero / instalación hidráulica; teclas funcionales (F7 / F8)
6 Gestión de cabeceras CSM; teclas funcionales (F1 / F2)
7 Elevador trasero
8 Sistema de guiado

Todo bajo control.
CEBIS.

Manejo ordenado, sencillo y más rápido.

El ajuste básico de la máquina en el modo de trabajo tiene lugar a través del interruptor giratorio CEBIS. El interruptor giratorio adicional HOTKEY permite un rápido acceso al control de funciones adicionales. La posición del interruptor giratorio es mostrada en CEBIS.

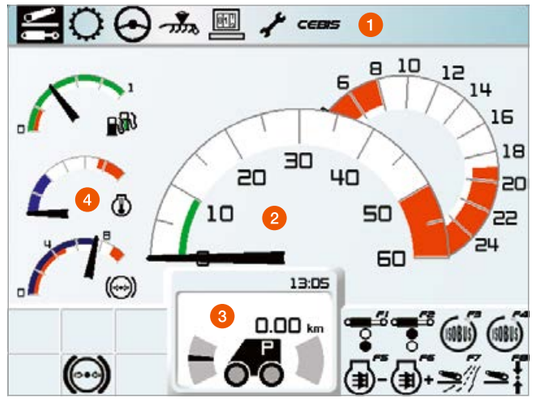
Impacto visual con 21 cm de diagonal de pantalla.

La pantalla a color CEBIS (8,4") permite, con su posición individual, una visualización ideal. Mediante una cabeza de bola, el monitor se deja adaptar de forma flexible en base a las necesidades del operario.

Siempre correctamente informado.

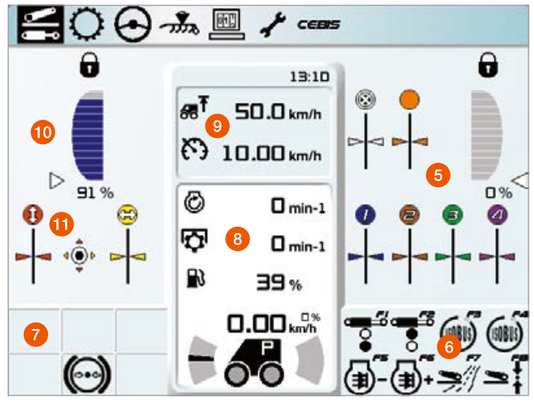
Información, mando y control son tareas del sistema electrónico de información de a bordo CEBIS. Estando caracterizado por una estructura clara y lógica del menú.

Basta con un golpe de vista para que CEBIS le informe sobre los actuales procesos y estados: La pantalla de avance o la de trabajo le resumen ordenadamente todas las informaciones relevantes en una pantalla. Indicaciones de advertencia las obtiene acústicamente en forma de pitido y visualmente con un símbolo y un texto.



Pantalla de avance CEBIS.

1 Barra del menú
2 Velocidad de avance y régimen de revoluciones
3 Informaciones de avance
4 Indicador del depósito, temperatura y aire



Pantalla de trabajo CEBIS.

5 Estado del elevador trasero / aparatos de mando traseros
6 Ocupación de las teclas funcionales de F1 a F8 en el mando multifuncional
7 Ventana indicadora
8 Margen mostrado ajustable
9 Margen mostrado variable dependiendo del punto de menú seleccionado
10 Estado del elevador delantero
11 Estado de los aparatos de mando delanteros

Sistemas de guiado y gestión de datos. Por el camino del éxito.

En el trabajo de campo, cada centímetro cuenta. Los sistemas automáticos de guiado juegan un papel fundamental para ahorrar recursos, consumibles, tiempo y dinero. Con ellos, afinamos al máximo la mirada y hacemos que sus tractores ahorren al máximo para maximizar sus ganacias.

Por ejemplo, con una licencia TELEMATICS seleccionada para la transmisión de los datos de la máquina. Inteligentes componentes TELEMATICS como CLAAS API, TONI y Data Connect puede combinarlos libremente en base a sus necesidades. Saque el mayor provecho de su empresa.

Terminal S10.
El control incrementa la calidad del trabajo.

S10 para ISOBUS y sistemas de guiado.

- Pantalla táctil de alta resolución, a color, de 10,4''
- Sistema de guiado GPS y terminal ISOBUS con ISO-UT, TC-GEO / TC-BAS / TC-SC
- Gestión de líneas de referencia
- Giro automático en cabecera con AUTO TURN
- Asistente para retomar la huella TURN IN

El terminal S10 se caracteriza por una gran versatilidad. Paralelamente al manejo de los sistemas de guiado, también puede dirigir con éste aperos ISOBUS y conectar hasta cuatro cámaras análogas.

Terminales que optimizan la rentabilidad.

Con el terminal S10 le ofrecemos la solución flexible para el uso de ISOBUS y sistemas de guiado. El terminal es auto-explicativo y destaca con una estructura sencilla y lógica.

Dependiendo de la campaña o del uso, puede pasarlo del XERION a otro tractor o a una máquina de cosecha autopropulsada.

Máquinas inteligentes que descargan al operario.

- Terminal de alta resolución S10 para ISOBUS y sistemas de guiado
- Trabajo preciso y rentable en todas las condiciones

Siempre por el camino correcto.
Sistemas de guiado CLAAS.

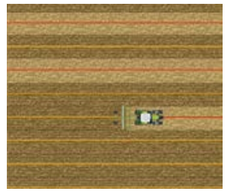
Los sistemas de guiado CLAAS incrementan la calidad de trabajo.

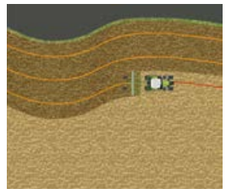
Déjese ayudar. Los sistemas de guiado CLAAS le indican la dirección de forma previsora o dirigen el tractor de forma totalmente automática por la rodada óptima. Investigaciones demuestran que un sistema moderno de guiado paralelo puede ahorrar hasta un 7% de combustible, costes de maquinaría, abonos y pesticidas, porque evita errores y solapamientos.

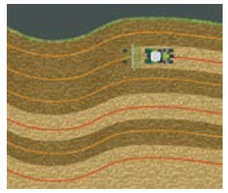
GPS PILOT con una gran precisión de dirección.
El sistema automático de dirección vía satélite de CLAAS está integrado de forma fija en la máquina. Le descarga, en todos los trabajos, para lograr la mayor exactitud de pasada a pasada.

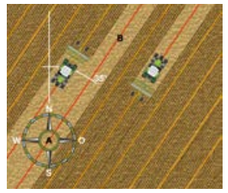
Usted pone en marcha el GPS PILOT con el mando multifuncional. Actúa de forma activa en la instalación hidráulica de la dirección y le lleva de forma exacta por la parcela. Las condiciones de luz no tienen para ello ningún efecto. Trabaja de noche y con niebla con la misma precisión que durante el día. Usted obtiene señales de corrección para cada exactitud deseada.

El sistema automático de guiado GPS PILOT es controlado por el terminal táctil S10 (véase la página 48 / 49). Este se caracteriza por un guiado a través de los menús muy sencillo y de fácil manejo.









RTK NET (exactitud ± 2-3 cm)
- Señal de corrección por telefonía móvil
- Radio de trabajo ilimitado

RTK FARM BASE LINK (exactitud ± 2-3 cm)
- Estación fija
- Transmisión de los datos de la estación a través de telefonía móvil (NTRIP)
- Radio de trabajo 30 km

RTK FARM BASE (exactitud ± 2-3 cm)
- Se puede usar una estación fija con radiotransmisión digital y analógica
- Alcance hasta 15 km

SATCOR
- Señal de corrección vía satélite de CLAAS
- Cobertura prácticamente mundial

SATCOR 15 (exactitud ± 15 cm)
- Mejor exactitud base
- Rápida disponibilidad de señal
- Señal conveniente con buena aptitud para muchas aplicaciones desde el trabajo del suelo a la cosecha

SATCOR 5 (exactitud ± 5 cm)
- Ideal cuando es dificil el acceso a RTK o la red de telefonía móvil
- Tiempo de iniciación más largo en comparación con SATCOR 15, pero mayor precisión

EGNOS / E-DIF (exactitud ± 30 cm)
- Sin costes de licencia
- Exactitud base

Conducción automática también en las cabeceras.
La función AUTO TURN asume las maniobras de cambio de dirección en cabeceras. El sentido de giro y la siguiente huella a trabajar son preseleccionados por el operario en el terminal S10, del resto se encarga el sistema de guiado.

Gran flexibilidad en las señales de corrección.
Hemos preparado nuestra oferta de manera que usted pueda ampliar su sistema en cualquier momento. Esto es válido para la tecnología del terminal, así como para el uso de todas las señales de corrección actualmente importantes. Podemos trabajar actualmente con todos los sistemas satélite disponibles – GPS, GLONASS, BEIDOU y Galileo.

Con AUTO TURN el tractor gira automáticamente en cabeceras.

NUEVO

Un XERION interconectado rinde más.

La digitalización se rentabiliza.

La digitalización es una clave fundamental para incrementar su productividad y eficiencia. Los datos generados en los más diversos sitios pueden ser recopilados y evaluados. Esto cuida sus recursos y mejora sus procesos operativos.

Para que usted pueda sacar más del XERION y de sus otras máquinas, CLAAS le ofrece diferentes opciones para interconectar sistemas, tecnologías y procesos de trabajo de diferentes fabricantes. Una digitalización útil y adaptada a su explotación le ahorra mucho trabajo:

- Transferir y documentar rápidamente los datos de la máquina y del trabajo.
- Gestionar las máquinas y dirigir eficientemente la flota
- Analizar y optimizar de forma intensiva los procesos de trabajo
- Analizar fácilmente parcelas y cartografiar con gran precisión los rendimientos
- Con un inteligente software de gestión de fincas, acceder a los datos de la empresa y gestionarlos
- Transferir los datos de diferentes fabricantes sin problemas a TELEMATICS
- Ahorrar valioso tiempo de mantenimiento y servicio con el diagnóstico a distancia

TELEMATICS documenta su éxito.
Los datos de trabajo y de rendimiento de su tractor pueden ser continuamente vistos y documentados gracias a TELEMATICS. Todos los datos son transferidos por telefonía móvil de la máquina al servidor, siendo allí procesados y grabados. A través del portal web o la aplicación TELEMATICS puede ver o valorar sus datos a tiempo real o a posteriori. La licencia de documentación conectada (Connected Documentation) recopila en un segundo plano todos los datos específicos para una parcela. También es posible una exportación a todos los programas habituales de gestión de fincas.

CLAAS API conecta su oficina con su flota.
Con la función DataConnect, CLAAS, 365FarmNet, John Deere, Case, Steyr y New Holland han creado por primera vez una solución Cloud-to-Cloud directa, que incluye diferentes fabricantes y está abierta a la industria. Con ella, usted puede controlar y supervisar en CLAAS TELEMATICS la totalidad de su parque de máquinas. Así se pueden intercambiar todos los datos relevantes de forma segura, confortable y de forma totalmente automática. Ambos sistemas forman parte de CLAAS TELEMATICS.

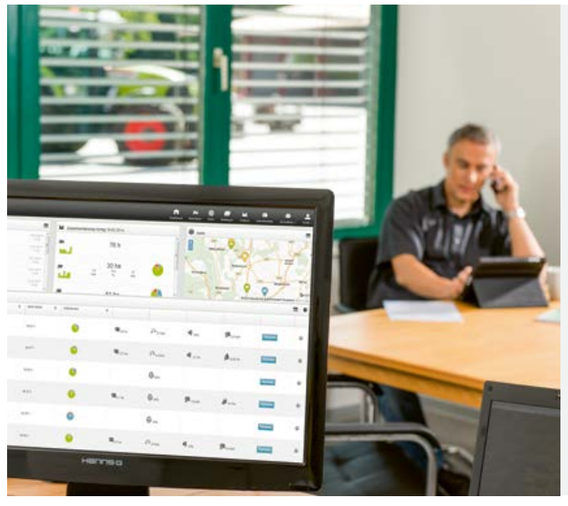
El servicio a distancia no le cuesta nada.
Un componente importante para la interconexión en red de sus máquinas es el servicio a distancia (Remote Service) de CLAAS. Facilita en gran medida los trabajos de mantenimiento y de servicio técnico.

La máquina le envía al socio de servicio técnico las necesidades de mantenimiento pendientes o le informa directamente en el caso de una avería. El socio de servicio técnico tiene acceso a los datos relevantes y puede prepararse en ambos casos de forma óptima para realizar el trabajo. Los costes para el servicio a distancia los asume CLAAS durante los primeros cinco años por usted. Basta con su consentimiento.

Interconecte sus máquinas.
Optimice sus trabajos.

connected-machines.claas.com

Scan me.



La digitalización hace que su empresa avance.

- Con TELEMATICS transfiere datos de la máquina directamente a la nube
- Con DataConnect procesa los datos de sus máquinas independientemente del fabricante
- Con Remote Service (servicio a distancia) simplifica los trabajos de servicio y mantenimiento

Siempre operativo.
Mantenimiento y servicio.

XERION demuestra la mayor disponibilidad operativa.

Mantenimiento, piezas de repuesto, servicio: El equipo CLAAS hace todo lo posible para reducir los tiempos muertos a un mínimo. Para un mantenimiento efectivo hemos desarrollado soluciones inteligentes – y una máquina bien preparada ofrece una óptima seguridad de uso. El mantenimiento de la funcionalidad y del valor tienen para nosotros la más alta prioridad. Porque sabemos: Su tractor es una de las claves para su éxito.

Muy rápido.
El mantenimiento.

Rápido mantenimiento.

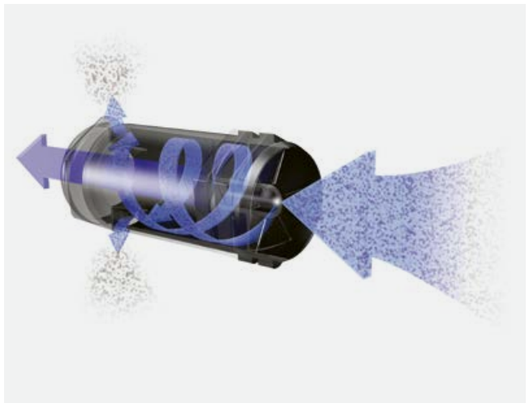
En lo relativo al mantenimiento, XERION destaca con unas necesidades mínimas. El intervalo de mantenimiento para los aceites de la transmisión, la instalación hidráulica y los ejes es por ejemplo de 1.500 h.

Cuando se cumple el plazo y hay que hacer trabajos de mantenimiento, estos se dejan realizar de forma rápida y sencilla. El filtro de aceite del motor se encuentra muy accesible en el chasis completo.

Más tiempo operativo.

- Cambio de aceites para transmisión, la instalación hidráulica y ejes solo después de 1.500 h
- Fácil acceso al filtro de aceite del motor
- Gracias al capó monopieza, se accede bien y con rapidez a todos los puntos de mantenimiento
- El nuevo sistema de aspiración de aire del motor incrementa en gran medida el tiempo operativo del cartucho filtrante
- Indicación del nivel de mantenimiento en CEBIS
- Colocación robusta de las baterías y con buen acceso
- Fácil acceso al depósito de agua refrigerante

Todo en conjunto simplifica el cuidado y mantenimiento diario. Esto ayuda de forma decisiva al mantenimiento del valor de la máquina.



Buen ambiente.

XERION cuenta con una limpieza eficiente y con pocas necesidades de mantenimiento para el aire aspirado por el motor. Ciclones se encargan de una separación de la suciedad a groso modo. La suciedad es expulsada a través del equipo de gases de escape.

El filtro de aspiración de aire del motor dispone de un gran rendimiento filtrante y ofrece un buen acceso para su limpieza.

Lo que sea necesario.
CLAAS Service & Parts.

MAXI CARE | Maintenance | Protect | Plus

Más seguridad para su máquina.
Incremente su seguridad operativa, minimice el riesgo de reparación e inoperatividad. MAXI CARE le ofrece costes planificables. Elija, según sus necesidades personales, su paquete individualizado de servicios.

Especialmente adaptados a su máquina.
Piezas de repuesto que encajan perfectamente, consumibles de gran calidad y accesorios útiles. Utilice nuestra amplia gama de productos y obtenga la solución perfecta para que su máquina pueda ofrecer una seguridad operativa del 100%.

Suministro mundial.
El centro logístico de piezas CLAAS en Hamm, Alemania, dispone de cerca de 200.000 piezas diferentes en una superficie de más de 183.000 m². Como almacén central de piezas, suministra todas las piezas ORIGINAL de forma rápida y fiable al mundo entero. Así, su socio CLAAS in situ le puede ofrecer la solución en un tiempo mínimo: para su cosecha, para su explotación.

Su concesionario CLAAS in situ.
Independientemente de dónde usted se encuentre – le ofrecemos siempre el servicio y las personas de contacto que necesita. Muy cerca de usted. A cualquier hora del día, sus socios CLAAS están a su disposición y a la de sus máquinas. Con conocimientos, experiencia, pasión y el mejor equipamiento técnico. Lo que sea necesario.

Remote Service.
Remote Service es un servicio que le ofrece a su socio de servicio todos los datos relevantes de las máquinas equipadas con telemetría. Con ello, se facilita en gran medida el diagnóstico a distancia y la asistencia a distancia. El servicio puede ser realizado de forma más eficiente y se mejora la disponibilidad operativa de la máquina. El servicio Remote Service es gratuito para usted durante un periodo de cinco años. Basta con su consentimiento.

XERION a golpe de vista.

1 Motor Perkins de 6 cilindros, máx. 431-524 CV[1]

2 Capó del motor monopieza

3 Ventilador hidráulico reversible

4 Reservas de combustible de 1.000 l

5 Caja de cambios continua, máx. 40 km/h en ambos sentidos de avance

6 Concepto TRAC

7 Neumáticos con diámetro máx. de 2,15 m

8 Hasta diez mandos hidráulicos de doble efecto (máx. tres delante y máx. siete detrás)

9 Hasta tres mandos hidráulicos adicionales de doble efecto, elevador frontal con regulación de la altura / la profundidad

10 Toma de fuerza trasera 1.000 rpm con régimen reducido de revoluciones del motor (1.730 rpm)

11 Reposabrazos con mando multifuncional CMOTION

[1] Según ECE R 120

Argumentos de peso.

CPS.

- Caja de cambios sin escalonamientos hasta más de 500 CV
- Potente y eficiente tramo de accionamiento
- 40 km/h para cambiar rápidamente de parcela
- Totalmente apto para circular en todos los países europeos
- Cuatro ruedas del mismo tamaño con un diámetro de hasta 2,16 m (710 + 900) para una perfecta tracción
- Con solo 1.730 rpm, 1.000 rpm en la toma de fuerza
- Boca de toma de fuerza con 2 ¼" para el potente traspaso de toda la potencia
- Robusto elevador delantero con 8,1 t de capacidad de carga permanente
- Todo el potencial de rendimiento con bajos regímenes de revoluciones del motor

Confort.

- Gran amplitud de opciones para un trabajo óptimo específico según cliente, incluyendo la cabina giratoria
- Ergonómico concepto de manejo con el innovador mando multifuncional CMOTION
- Contrapesado fácilmente adaptable para un uso óptimo del vehículo

Sistemas de asistencia al operario y documentación.

- TELEMATICS para la documentación profesional y el control del servicio técnico
- CLAAS API para la transmisión inalámbrica de los datos a su sistema de gestión de fincas
- GPS PILOT con terminal táctil S10
- Gestión de los cabeceros CSM

XERION		5000	4500	4000
Motor				
Motor		Perkins	Perkins	Perkins
Cilindrada	cm^3	12500	12500	12500
Régimen de revoluciones nominal	rpm	2000	2000	2000
Régimen inferior de revoluciones en vacío	rpm	800	800	800
Régimen superior de revoluciones en vacío	rpm	2080	2080	2080
Potencia nominal (ECE R 120)[1]	kW/CV	358/487 con 2000 rpm	330/449 con 2000 rpm	295/401 con 2000 rpm
Potencia máxima (ECE R 120)[1]	kW/CV	385/524 con 1800 rpm	355/483 con 1800 rpm	317/431 con 2000 rpm
Par motor máx. (ECE R 120)[1]	Nm	2353 con 1400 rpm	2203 con 1400 rpm	1932 con 1800 rpm
Capacidad del depósito de combustible	l	1000	1000	1000
Sistema eléctrico				
Generador de corriente alterna	A/V	100 / 24 + 135 / 12	100 / 24 + 135 / 12	100 / 24 + 135 / 12
Baterías	Ah/V	3 x 100 Ah, total 200 / 24, 100 / 12	3 x 100 Ah, total 100 / 24, 100 / 12	3 x 100 Ah, total 100 / 24, 100 / 12
Caja de cambios				
Caja de cambios		Eccom 5.0	Eccom 5.0	Eccom 5.0
Tipo de caja de cambios		hidrostática-mecánica con carga variable	hidrostática-mecánica con carga variable	hidrostática-mecánica con carga variable
Salida de fuerza		Doble tracción permanente	Doble tracción permanente	Doble tracción permanente
Diferencial longitudinal		100 % bloqueable, construcción de láminas	100 % bloqueable, construcción de láminas	100 % bloqueable, construcción de láminas
Ejes directrices accionados				
Bloqueos del diferencial		100 % bloqueable, accionamiento electrohidráulico, constr. de láminas, con función automática	100 % bloqueable, accionamiento electrohidráulico, constr. de láminas, con función automática	100 % bloqueable, accionamiento electrohidráulico, constr. de láminas, con función automática
Frenos				
Freno de servicio		freno de discos húmedos, accionado hidr., servo-reforzado, efectivo en todas las ruedas	freno de discos húmedos, accionado hidr., servo-reforzado, efectivo en todas las ruedas	freno de discos húmedos, accionado hidr., servo-reforzado, efectivo en todas las ruedas
Freno de estacionamiento		freno con acumulador de muelle soltado electrohidráulicamente	freno con acumulador de muelle soltado electrohidráulicamente	freno con acumulador de muelle soltado electrohidráulicamente
Sistema hidráulico				
Capacidad máx. del depósito hidráulico	l	120	120	120
Cantidad máx. extraíble	l	80	80	80

[1] Idéntico a ISO TR 14396

● de serie ○ opcional □ disponible – no disponible

XERION		5000 / 4500 / 4000
Circuito principal (elevador, distribuidores hidráulicos)		
Presión de servicio máx.	Mpa (bar)	20 (200)
Caudal transportado máx.	l/min	205
Cantidad de distribuidores hidráulicos		máx. 7 detrás, máx. 3 delante
Caudal máx. por distribuidor	l/min	105
Rendimiento hidráulico máx. total	kW	61
Dispositivo de unión		
Enganche automático del remolque, perno D38, de bola	kg	Carga de apoyo 2500
Enganche con bola de arrastre, sistema de bola 80	kg	Carga de apoyo 3.000
Barra de tracción variable D40, D50 + Piton Fix	kg	Carga de apoyo 3.000
	kg	Carga de apoyo 4000
Bola de arrastre 110 mm	kg	Carga de apoyo máx. 15000
Elevador delantero		
Categoría		III N, de efecto doble
Capacidad de carga continua/ capacidad de carga máx./ recorrido máx.	mm	81 kN / 84 kN / 905
Función de cambio		Subir, bajar (presionar)
Función reguladora		Ajuste de la posición, compensación de vibraciones
Elevador trasero		
Categoría		IV N, de efecto doble
Capacidad de carga continua/ capacidad de carga máx./ recorrido máx.	mm	100 kN / 136 kN / 763
Función de cambio		Subir, bajar (presionar)
Función reguladora		Control de altura y esfuerzo, antivibración
Pesos y medidas		
Longitud total incl. elevadores	mm	7270
Anchura total	mm	mín. 2540 a 3300
Altura total dependiendo de los neumáticos	mm	3651 a 3801
Distancia entre ejes	mm	3500
Espacio libre al suelo según equipamiento	mm	375 a 525
Radio de giro mínimo	m	15
Peso en vacío (depósito de combustible lleno, con conductor)	kg	hasta 17230

CLAAS se esfuerza continuamente en adaptar todos sus productos a las necesidades prácticas. Por lo tanto, queda reservado el derecho a modificaciones. Las indicaciones y las imágenes deben considerarse aproximadas y pueden contener equipos especiales que no forman parte del suministro de serie. Este catálogo ha sido impreso para su difusión mundial. Referente al equipamiento técnico, tenga por favor en cuenta la lista de precios de su distribuidor oficial CLAAS. Para las fotos se han retirado parcialmente dispositivos de protección. Esto se ha realizado únicamente para mostrar mejor la función y no debe hacerse en ningún caso por cuenta propia, con el fin de evitar peligros. Al respecto, hacemos referencia a las indicaciones correspondientes en el manual de instrucciones.
Todas las indicaciones técnicas sobre motores están basadas siempre en la normativa europea para la regulación de las emisiones: Stage. La indicación de la normativa Tier en esta documentación tiene exclusivamente fines informativos para facilitar el entendimiento. Un permiso de circulación para regiones en las que la regulación de las emisiones está regulada por Tier, no puede ser derivado de ello.

● de serie ○ opcional □ disponible – no disponible

Medidas perfectas.

CLAAS KGaA mbH
Mühlenwinkel 1
33428 Harsewinkel
Deutschland
Tel. +49 5247 12-0
claas.com

LRC / 302014001122 KK LC 1222